

## **Tiroler Spatenstich**

Pünktlich zum 150-jährigen Firmenjubiläum erweitert Hörtnagl die Zentrale in Hall um eine Slicerhalle



 $|\dot{x}| < Ofhbu [\dot{x}]$ 

. . .

< OfhbU[``gYhnh`]b`Y]bYa `k ]W\h][Yb`\$\vert V]`Ài a g^U\f`Y]b`ghUf\_Yg
NY]W\Yb`ZØf`X]Y`Ni \_i bZh"`8Ybb`XUg`I bhYfbY\a Yb`ZY]Yfh`\Yi Yf
gY]bYb`%) \$"`; YVi fhghU[`i bX`b]a a h`X]Yg`ni a `5b`Uggž`\_fÀZh][`]b
X]Y`Y][YbY`?cb\_i ffYbnZÀ\][\_Y]h`ni `]bj Ygh]YfYb"` I a `ZØf`\_ØbZh][Y
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`[YfØghYh`ni `gY]bž`Yfk Y]hYfb`k]f`i bgYfYb
:]fa YbghUbXcfh ž`Yf\_`ÀfhY`< Ubg`D`UhhbYfž`[YgW\ÀZhgZØ\fYbXYf
; YgY``gW\UZhYf`XYf`5bXfÀ`< OfhbU[``DfcXi \_h]cb`i bX`< UbXY``; a V<ž</pre>

Ub`Àgg`]WX`XYg`GdUhYbgh]WXg`ZØf`Y]bY`bYiY'%") \$\$`a ‡'[fc»Y DfcXi \_h]cbg\U``Yž'XYf`A ]hhY`\\;\`]']b`<U```YfZc`[hY.` Gc`k c``Yb`k]f i bgYfY`K YhhVYk YfVgZÀ\][\_Y]h`ghÀf\_Yb`i bX`]b`E i U`]hÀh`i bX ?cbgi a YbhYbZfYi bX`]WX\_Y]h`]bj Ygh]YfYb ž'gc`D`UhhbYf`k Y]hYf"

## < cW\ a cXYfbY \bar{5}b\U[Yb

8 i fW. 'X]Y 'ghUf\_'ghY][ YbXY 'BUW. ZfU[ Y'k ]fX'g]Y 'UVYf'i a 'X]Y 'bYi Y 5 b`U[ Y'Yf[ Àbnh ž'gc' < ÒfhbU[ `!; YgW. À ZhgZØ\fYf': f]YXf]W. '5 i Yf" 8 UXi fW. 'k YfXYb'Ui W. 'nY\b'bYi Y'5fVY]hgd`ÀhnY'[ YgW. UZZYb' [ Y[ Ybk Àfh][ 'VYgW. ÀZh][ h' < ÒfhbU[ `'ØVf][ Ybg'&&\$'A ]hUfVY]hYf'i bX gYhnh''À\f`]W. 'WU"'&' 'A ]c"'9i fc'i a "

## FY]bfUi a Uha cgd\ÀfY

<YfnghØW\_'XYf'DfcXi \_h]cb']gh'Y]bY'\cW\a cXYfbY'G`]WfUb`U[YžX]Y
V]g'ni '%"(\$\$'6`Uhh'dfc'A]bi hY'gW\bY]XYb'\_Ubb"'A]hhY`g
Wca di hYf[YghYi YfhYf'GcZhk UfY'k YfXYb'X]Y'[YgW\b]hhYbYb'6`ÀhhYf
dcfh]cb]Yfh'i bX'X]Y'Y]bnY`bYb'Dcfh]cbYb'i bhYf
FY]bfUi a Uha cgd\AfY'j YfdUW\_h'i bX'Yh]\_Yhh]Yfh''8]Y'@ Zh'k]fX'ØVYf
Y]bY'9bh\_Y]a i b[gUb`U[Y'ni [YZØ\fh''8i fW\X]Y'ghUf\_'fYXi n]YfhY
?Y]a nU\`XYf'FUi a `i Zh'k]fX'X]Y'<U`hVUf\_Y]h'XYf'[YgW\b]hhYbYb
i bX'j YfdUW\_hYb'DfcXi \_hY'c\bY']f[YbXk Y`W\Y'Ni gAhnY
j Yf'Ab[Yfh''</pre>

 $6YhfYhYb'\_Ubb'XYf'FY]bfUia'bif'jcb'VYZi[hYb'A]hUfVY]hYfb'ØVYfY]bY'<m[]YbYgWX'YigY'k YfXYb'''A]h'XYf'9ff]WXhib['XYf'bYiYbG']WYf!<U''Y'hfÂ[h'<ÒfhbU[''Y]bYa'k UWXgYbXYb'A Uf\_hhfYbXFYWXbib['''8 Ug'?ibXYbVYXØfZb]g'bUWX'VYfY]hg'[YgWXb]hhYbYb'ibXjYfdUW_hYb'GWX]b_Yb!'ibX'KighdfcXi_hYb'\Uh']b'XYb''YhnhYb\J\fYb'ghYh]['ni[YbcaaYb'''&$%&'\UVYb'<ÒfhbU['!?ibXYb''YhnhYb'']haY\fYb'ghXh]['ni[YbcaaYb''''&$\fYb''Uy'b''\fYb''''Yb'''\fYb''''\fYb''''\fYb''''\fYb''''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb''\fYb'''\fYb'''\fYb'''\fYb'$ 

 $9f\ \hat{a}'h']W\ \hat{a}'gh'X]Y'[YgW\ b]hhYbY'ibX'jYfdUW_hY'KifghkUfY'jcb < \hat{O}fhbU[`']a'@YVYbga]hhY`\ UbXY`'gck]Y']b'XYb'j]YfnY\ b'< \hat{O}fhbU[`!:]']U`Yb''$ 

.

6Ygi WXYb G]Y i bg Ui Z. ZY]gWXi bXWc "Uh